

SENAT DE BELGIQUE BELGISCHE SENAAAT

SESSION DE 1956-1957

15 AVRIL 1957

Projet de loi relatif aux redevances à percevoir en application de la réglementation du roulage, de l'hôtellerie, du transport rémunéré de personnes et du transport de choses, par véhicules automobiles.

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le présent projet vise à modifier certaines dispositions de la législation de base en matière de police du roulage, de statut de l'hôtellerie, de transport rémunéré de personnes et de transport de choses par véhicules automobiles, législation formée :

- 1° de la loi du 1^{er} août 1899 portant révision de la législation et des règlements sur la police du roulage, modifiée par les lois des 1^{er} août 1924 et 16 décembre 1935 ;
- 2° de l'arrêté royal n° 197 du 26 août 1935 sur le statut de l'hôtellerie, modifié par l'arrêté-loi du 11 février 1946 ;
- 3° de l'arrêté royal n° 248 du 5 mars 1936, portant réglementation des transports de choses par véhicules automobiles, modifié par l'arrêté du Régent du 14 février 1946 ;
- 4° de l'arrêté-loi du 30 décembre 1946, portant révision et coordination de la législation relative au transport rémunéré de personnes par véhicules automobiles ;
- 5° de l'arrêté-loi du 24 février 1947 étendant l'obligation du contrôle technique aux véhicules automobiles servant au transport de choses pour le compte de leur propriétaire.

ZITTING 1956-1957

15 APRIL 1957

Wetsontwerp betreffende de retributies te heffen bij toepassing van de reglementering op het verkeer, op het hotelwezen, op het bezoldigd vervoer van personen en op het vervoer van zaken door middel van motorvoertuigen.

MEMORIE VAN TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Dit ontwerp heeft ten doel sommige bepalingen te wijzigen van de basiswetgeving inzake politie van het vervoer, statuut van het hotelbedrijf, bezoldigd vervoer van personen en vervoer van zaken door middel van motorvoertuigen, welke wetgeving bestaat uit :

- 1° de wet van 1 Augustus 1899 houdende herziening van de wetgeving en de reglementen op de politie van het vervoer, gewijzigd bij de wetten van 1 augustus 1924 en 16 december 1935 ;
- 2° het koninklijk besluit n° 197 van 26 augustus 1935 op het statuut van het hotelbedrijf gewijzigd bij de besluitwet van 11 Februari 1946 ;
- 3° het koninklijk besluit n° 248 van 5 maart 1936 houdende regeling van het vervoer van zaken door middel van motorvoertuigen, gewijzigd bij het besluit van de Regent van 14 Februari 1946 ;
- 4° de besluitwet van 30 December 1946 houdende herziening en samenschakeling van de wetgeving betreffende het bezoldigd vervoer van personen door middel van automobielen ;
- 5° de besluitwet van 24 Februari 1947 waarbij de verplichting van de technische controle uitgebreid wordt tot de automobielen dienende tot het vervoer van zaken voor rekening van hun eigenaar.

Ces divers textes légaux délèguent d'assez larges pouvoirs à l'Exécutif, étant donné qu'ils visent des matières extrêmement vastes, dont les détails ne peuvent trouver place dans un acte législatif, matières au surplus éminemment mouvantes et qu'il importe d'adapter, au jour le jour, aux conditions techniques et économiques du moment.

C'est ainsi que l'article 1^{er} de la loi du 1^{er} août 1899 autorise le Gouvernement à fixer, par arrêté royal, des règlements généraux ayant pour objet la police de la circulation routière.

De même l'article 1^{er} de l'arrêté royal n° 197 du 26 août 1935 autorise le Gouvernement à réglementer l'industrie hôtelière.

En son article 8, l'arrêté royal n° 248 du 5 mars 1936 charge le Roi d'établir un règlement général pour l'exécution de ses dispositions.

L'article 19 de l'arrêté-loi du 30 décembre 1946 permet au Roi de fixer les conditions générales qui, dans l'intérêt général, sont imposées aux exploitants des services publics d'autobus, des services spéciaux d'autobus et des services d'autocars, tandis que l'article 29 du même arrêté-loi soumet les conducteurs des véhicules affectés aux services qui y sont visés, aux dispositions réglementaires édictées par le Roi en matière de surveillance et de sélection médicales.

Enfin, les articles 8 de l'arrêté royal n° 248 du 5 mars 1936, 28 de l'arrêté-loi du 30 décembre 1946 et 2 de l'arrêté-loi du 24 février 1947, investissent le Roi du pouvoir de déterminer les conditions techniques auxquelles doivent répondre les véhicules automobiles affectés au transport rémunéré de personnes ou au transport de choses.

Dans la pensée du Gouvernement, ces diverses dispositions devaient permettre au Roi, non seulement de réglementer certaines matières, mais aussi de fixer les taux des redevances à percevoir à charge des citoyens soumis à ces réglementations.

Ces redevances n'ont nullement le caractère d'impôts. Essentiellement rémunératoires, elles visent à couvrir les frais d'administration, de contrôle et de surveillance qu'entraîne l'application des prescriptions légales et réglementaires

Bij deze diverse wetteksten worden tamelijk ruime machten opgedragen aan de Uitvoerende Macht, daar zij betrekking hebben op uiterst omvangrijke zaken waarvan de details niet in een wetgevende akte kunnen worden opgenomen en die bovendien in hoge mate veranderlijk zijn en dag aan dag aan de technische en economische omstandigheden van het ogenblik dienen aangepast.

Zo komt het dat bij artikel 1 van de wet van 1 Augustus 1899 aan de Regering machtiging wordt verleend om, bij koninklijk besluit, algemene verordeningen uit te vaardigen tot regeling van de politie van het wegverkeer.

Bij artikel 1 van het koninklijk besluit n° 197 van 26 Augustus 1935 wordt de Regering er eveneens toe gemachtigd het hotelbedrijf te reglementeren.

Artikel 8 van het koninklijk besluit n° 248 van 5 Maart 1936 bepaalt dat een algemeen reglement voor de uitvoering van de bepalingen van dat besluit door de Koning wordt vastgesteld.

Krachtens artikel 19 van de besluitwet van 30 December 1946 kan de Koning de algemene voorwaarden bepalen die in het algemeen belang aan de exploitanten van de openbare autobusdiensten, bijzondere autobusdiensten en autocardiens worden opgelegd, terwijl bij artikel 29 van dezelfde besluitwet de bestuurders van de voor de aldaar bedoelde diensten gebezigde voertuigen worden onderworpen aan de reglementsbepalingen, door de Koning uitgevaardigd inzake geneeskundig toezicht en geneeskundige schifting.

Tenslotte wordt, bij artikelen 8 van het koninklijk besluit n° 248 van 5 Maart 1936, 28 van de besluitwet van 30 December 1946 en 2 van de besluitwet van 24 Februari 1947, de Koning er toe gemachtigd de technische voorwaarden te bepalen waaraan de motorvoertuigen, die voor het bezoldigd vervoer van personen of voor het vervoer van zaken gebezigd worden, moeten voldoen.

Naar de mening van de Regering moesten deze verschillende bepalingen het de Koning mogelijk maken niet alleen sommige zaken te reglementeren, maar ook het bedrag te bepalen van de taksen die ten laste van de aan deze reglementeringen onderworpen staatsburgers moeten worden geheven.

Deze taksen hebben geenszins het karakter van belastingen. Zij zijn essentieel retributies en dienen om de bestuurs-, controle- en toezichtskosten uit hoofde van de toepassing van de wets- en reglementsvoorschriften betreffende sommige

régissant certaines activités et à faire supporter ces frais, du moins partiellement, par les citoyens qui se livrent à ces activités et en tirent bénéfice.

En outre, les montants de ces redevances ne pouvaient être déterminés par des arrêtés pris en vertu de pouvoirs spéciaux ou extraordinaires, pas plus qu'ils n'auraient pu l'être par une loi.

Il importait, en effet, de laisser à l'Exécutif le soin d'évaluer, à la lumière de l'expérience, les frais administratifs occasionnés par l'application de la réglementation de la circulation routière, de l'hôtellerie et des transports par route au moyen de véhicules automobiles, de fixer en conséquence et éventuellement d'adapter les taux des rétributions qui pouvaient être exigées.

Ces mêmes raisons ont déterminé, dans certaines hypothèses, le Roi à déléguer ses pouvoirs en matière de fixation des taux de redevances, à ceux de ses Ministres particulièrement qualifiés en raison de leurs attributions.

Ainsi, déjà l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 4 août 1899 portant Règlement général sur la police du roulage et de la circulation prévoyait la délivrance par l'Administration, et contre paiement de leur valeur, des plaques dont devaient être pourvus les véhicules automoteurs. Actuellement les articles 25 et 28 de l'arrêté royal du 31 décembre 1953 portant réglementation de l'immatriculation des véhicules automoteurs, pris sur base de la loi du 1^{er} août 1899, subordonnent la délivrance de la marque ou plaque, et du carnet ou certificat d'immatriculation au versement de la somme de 120 ou 140 francs, le renouvellement de ces documents étant soumis au paiement d'une redevance de 80 francs pour la marque ou plaque, et de 60 francs pour le carnet ou le certificat d'immatriculation. Quant aux documents prescrits par la Convention Internationale sur la circulation routière, signée à Genève le 19 septembre 1949 et approuvée par la loi du 1^{er} avril 1954 (Moniteur du 4 juin 1954), ils sont fournis aux organismes habilités à les délivrer, moyennant le paiement de 2 francs par exemplaire.

En matière d'hôtellerie, l'article 9 de l'arrêté royal du 26 août 1935, pris en exécution de l'arrêté royal n° 197 de la même date, et tel que modifié par l'arrêté royal du 5 février 1940, fixe le prix de l'écusson délivré aux exploitants d'hôtels à 25, 50, 75 ou 100 francs et la redevance annuelle à payer par ces exploitants à 20, 40, 60 ou 80 francs, sui-

bedrijvigheden te dekken en om deze kosten, althans gedeeltelijk, te doen dragen door de staatsburgers die deze bedrijvigheden beoefenen en er voordeel uit halen.

Bovendien kon het bedrag van die taksen niet worden vastgesteld bij krachtens bijzondere of buitengewone machten genomen besluiten, evenmin trouwens als bij een wet.

Aan de Uitvoerende Macht diende inderdaad de zorg overgelaten de administratiekosten uit hoofde van de toepassing van de reglementering van het wegverkeer, van het hotelbedrijf en van het vervoer over de weg door middel van motorvoertuigen aan de hand van de ervaring te ramen en het bedrag van de retributies die mochten gevorderd worden dienovereenkomstig te bepalen en eventueel aan te passen.

Deze zelfde redenen hebben, in sommige gevallen de Koning er toe besloten zijn macht inzake vaststelling van het bedrag der taksen over te dragen aan die zijner Ministers die wegens de hun opgedragen bevoegdheden bijzonder daarvoor in aanmerking komen.

Aldus was reeds bij artikel 1 van het koninklijk besluit van 4 Augustus 1899, houdende Algemeen Reglement op de politie van het vervoer en het verkeer, bepaald dat door de Administratie platen, waarvan de voertuigen met eigen beweegkracht moesten worden voorzien, tegen betaling van de waarde er van zouden afgegeven worden. Thans is bij artikelen 25 en 28 van het op grond van de wet van 1 Augustus 1899 genomen koninklijk besluit van 31 December 1953, houdende regeling nopens de inschrijving van voertuigen met eigen beweegkracht, bepaald dat de uitreiking van de nummerplaat en van het inschrijvingsboekje of het inschrijvingsbewijs geschiedt tegen betaling van de som van 120 of 140 frank, terwijl voor de vernieuwing van deze stukken een vergoeding van 80 frank voor de nummerplaat en 60 frank voor het inschrijvingsboekje of het inschrijvingsbewijs verschuldigd is. Wat de stukken betreft voorgeschreven bij het Internationaal Verdrag nopens het wegverkeer, getekend te Genève op 19 September 1949 en goedgekeurd bij de wet van 1 April 1954 (Staatsblad van 4 Juni 1954), deze worden aan de met de uitreiking er van belaste organismen geleverd tegen de betaling van 2 frank per exemplaar.

Inzake het hotelbedrijf is bij artikel 9 van het koninklijk besluit van 26 Augustus 1935, genomen ter uitvoering van het koninklijk besluit n° 197 van dezelfde datum, zoals het gewijzigd werd bij koninklijk besluit van 5 Februari 1940, de prijs van het aan de hotelexploatanten uitgereikt schild vastgesteld op 25, 50, 75 of 100 frank en de door

vant le nombre de chambres mises à la disposition de leurs hôtes.

En ce qui concerne les transports par route au moyen de véhicules automobiles, l'arrêté royal du 9 mai 1936 portant le règlement général relatif aux transports de choses par véhicules automobiles, pris en exécution de l'arrêté royal n° 248 du 5 mars 1936, prévoit en ses articles 19, 22, 27, 29 et 57, modifiés en dernier lieu par l'arrêté du Régent du 5 février 1946, la perception de redevances variant de 20 à 400 francs pour la délivrance ou le renouvellement d'une autorisation, plaque ou certificat de transport, ou à titre de « garantie d'appel ».

Le règlement annexé à l'arrêté du Régent du 20 septembre 1947, qui détermine les conditions générales prévues par l'article 19 de l'arrêté-loi du 30 décembre 1946, établit en son article 21 une redevance forfaitaire annuelle de 500 ou de 250 francs, suivant les cas, à charge des exploitants des services d'autobus et d'autocars.

L'article 29 de l'arrêté-loi du 30 décembre 1946 reçut son application par l'arrêté du Régent du 15 mai 1947, dont l'article 10 astreint l'exploitant de véhicules automobiles visés par le dit arrêté au paiement d'une redevance, fixée par le Ministre de la Santé publique et de la Famille d'accord avec le Ministre des Communications, et destinée à couvrir les frais des examens médicaux auxquels sont soumis les conducteurs de ces véhicules.

Enfin, la réglementation technique prévue par les articles 8 de l'arrêté royal n° 248 du 5 mars 1936, 28 de l'arrêté-loi du 30 décembre 1946 et 2 de l'arrêté-loi du 24 février 1947, fut instituée par les arrêtés du Régent des 22 mai et 10 juin 1947.

L'article 2 du règlement annexé à l'arrêté du Régent du 22 mai 1947 prévoit le paiement d'une redevance de 100 francs par le détenteur d'un véhicule pour lequel une exemption totale ou partielle des prescriptions réglementaires est sollicitée.

L'article 9 du même règlement met à charge du demandeur les frais de délivrance des procès-verbaux d'agrément des types de châssis de véhicules automobiles.

L'article 36 du règlement fixé par l'arrêté du Régent du 10 juin 1947 autorise la perception d'une redevance annuelle forfaitaire de 50 francs par voiture à charge d'un détenteur de véhicules

deze exploitanten te betalen jaarlijkse taks op 20, 40, 60 of 80 frank, volgens het ter beschikking van hun gasten gestelde aantal kamers.

Wat het vervoer over de weg door middel van motorvoertuigen betreft, is bij het ter uitvoering van het koninklijk besluit n° 248 van 5 Maart 1936 genomen koninklijk besluit van 9 Mei 1936, houdende algemeen reglement betreffende het vervoer van zaken door middel van motorvoertuigen, in de artikelen 19, 22, 27, 29 en 57, laatstelijk gewijzigd bij besluit van de Regent van 5 Februari 1946, bepaald, dat voor de uitreiking of de vernieuwing, van een vervoermachtiging, -plaat of -bewijs, of als « waarborg voor hoger beroep », taksen gaande van 20 tot 400 frank worden geheven.

Het bij het besluit van de Regent van 20 September 1947 behorend reglement, waarbij de bij artikel 19 van de besluitwet van 30 December 1946 voorziene algemene voorwaarden worden vastgesteld, legt bij artikel 21 de exploitanten van autobus- en autocardiens een jaarlijkse vaste vergoeding op van 500 of 250 frank, volgens het geval.

Artikel 29 van de besluitwet van 30 December 1946 werd in toepassing gebracht bij besluit van de Regent van 15 Mei 1947, waarvan artikel 10 de exploitant van bij dat besluit bedoelde motorvoertuigen de betaling oplegt van een door de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin in overleg met de Minister van Verkeerswezen te bepalen vergoeding die bestemd is om de kosten van de geneeskundige onderzoeken, waaraan de bestuurders van die voertuigen onderworpen zijn, te dekken.

Ten slotte, werd de bij de artikelen 8 van het koninklijk besluit n° 248 van 5 Maart 1936, 28 van de besluitwet van 30 December 1946 en 2 van de besluitwet van 24 Februari 1947 voorziene technische reglementering ingevoerd bij de besluiten van de Regent van 22 Mei en 10 Juni 1947.

Artikel 2 van het reglement gevoegd bij het besluit van de Regent van 22 Mei 1947 voorziet de betaling van een vergoeding van 100 frank door de houder van een voertuig waarvoor een algehele of gedeeltelijke vrijstelling van de reglementsbepalingen wordt aangevraagd.

Artikel 9 van hetzelfde reglement legt de kosten van afgifte van de processen-verbaal van goedkeuring van de chassistypen van motorvoertuigen ten laste van de verzoeker.

Krachtens artikel 36 van het bij besluit van de Regent van 10 Juni 1947 vastgesteld reglement mag een jaarlijkse forfaitaire vergoeding van 50 frank per voertuig worden geheven ten laste

affectés à des services publics de taxis ou fiacres automobiles et de voitures de location.

Les applications pratiques des règlements établis par les arrêtés du Régent des 22 mai et 10 juin 1947 furent encore précisées par l'arrêté ministériel du 10 août 1947, relatif à l'organisation du contrôle technique des véhicules automobiles, qui, en son article 24, met les frais de visite des véhicules par des organismes agréés à la charge exclusive des transporteurs, suivant barème approuvé par arrêté ministériel du 15 septembre 1947.

**

Le principe des redevances, d'ailleurs relativement minimes, et uniquement destinées à couvrir les frais de fonctionnement d'un service public exposés tant dans l'intérêt de la communauté qu'en faveur des personnes dont l'activité est réglementée, semblait trouver un fondement légal suffisant au vœu de l'article 113 de la Constitution. Le Gouvernement ne songea donc pas à solliciter l'intervention du Parlement en ce domaine, ni à l'occasion du vote de la loi du 1^{er} août 1899, ni lors des revisions de celle-ci en 1924 et en 1935.

De même encore estima-t-il inutile d'obtenir, conformément à l'article 2 de la loi du 31 juillet 1934 attribuant au Roi certains pouvoirs en vue du redressement économique et financier et de l'abaissement des charges publiques, la confirmation par le Parlement des dispositions du 2^e de l'article 1^{er} de l'arrêté royal n° 197 du 26 août 1935 et de l'article 9 de l'arrêté royal n° 248 du 5 mars 1936, prises sur base de cette loi et qui l'autorisaient cependant expressément à fixer des redevances à charge des exploitants des hôtels et des transporteurs. Estimant ce droit inclus dans son pouvoir de réglementation, il ne vit aucun inconvénient à voir les dispositions susdites devenir caduques.

Le Conseil d'Etat, dont la création est d'une importance considérable dans l'évolution du droit administratif, sembla tout d'abord adopter ce point de vue.

C'est ainsi qu'il admit le principe de la redevance de 100 francs établie par l'article 2 du règlement annexé à l'arrêté du Régent du 22 mai 1947 déjà cité, se bornant à faire préciser qu'il s'agissait d'une redevance couvrant les frais d'administration (Voy. notamment Avis n° L 991 du 2 mars 1950).

van een houder van voertuigen bestemd voor openbare taxi- of huurautodiensten.

De praktische toepassingen van de bij de besluiten van de Regent van 22 Mei en 10 Juni 1947 vastgestelde reglementen werden nog gepreciseerd bij ministerieel besluit van 10 Augustus 1947, betreffende de inrichting van de technische controle der motorvoertuigen, waarvan artikel 24 de kosten van schouwing der voertuigen door erkende organismen uitsluitend ten laste van de vervoerders legt, volgens een bij ministerieel besluit van 15 September 1947 goedgekeurde tabel.

**

Het principe van de overigens betrekkelijk geringe vergoedingen die uitsluitend bestemd zijn om de kosten van werking van een openbare dienst te dekken welke zowel in het belang van de gemeenschap als ten gunste van de personen wier activiteit gereguleerd is gedaan worden, scheen een voldoende, bij artikel 113 van de Grondwet vereiste wettelijke grondslag te bezitten. De Regering dacht er dan ook niet aan op dat gebied de tussenkomst van het Parlement te vragen, en zulks noch ter gelegenheid van de goedkeuring van de wet van 1 Augustus 1899, noch bij de herziening van deze laatste in 1924 en in 1935.

Evenzo meende zij het onnodig overeenkomstig artikel 2 van de wet van 31 Juli 1934, waarbij aan de Koning bepaalde machten worden toegekend met het oog op het economisch en financieel herstel en de vermindering van de openbare lasten, de bekrachtiging door het Parlement te bekomen van de bepalingen van 2^e van artikel 1 van het koninklijk besluit n° 197 van 26 Augustus 1935 en van artikel 9 van het koninklijk besluit n° 248 van 5 Maart 1936, genomen op grond van die wet, en welke haar nochtans uitdrukkelijk machtigden de vergoedingen ten laste van de hotelexploatanten en de vervoerders vast te stellen. Menende dat dit recht in haar macht van reglementering vervat was, zag zij geen enkel bezwaar hogervermelde bepalingen te zien vervallen.

De Raad van State waarvan de oprichting van zeer groot belang is voor de evolutie van het administratief recht, scheen eerst dit standpunt aan te nemen.

Zo keurde hij het principe goed van de vergoeding van 100 frank, vastgesteld bij artikel 2 van het reglement gevoegd bij het reeds vermeld besluit van de Regent van 22 Mei 1947, en bepaalde zich erbij te doen preciseren, dat het ging om een vergoeding tot dekking van de bestuurskosten (zie inzonderheid Bericht n° L 991 van 2 Maart 1950).

La jurisprudence de notre Haute Juridiction administrative évolua cependant assez rapidement sur ce point. Le Conseil d'Etat finit par estimer que, suivant le prescrit de l'article 113 de la Constitution, toute perception de taxe devait être formellement autorisée par la loi et qu'il ne suffisait pas que l'exécution d'une loi impliquât qu'une redevance soit établie pour couvrir les frais de fonctionnement d'un service public, pour que le Roi puisse établir semblable rétribution. (Voy. not. Avis n° L 1674 du 13 juillet 1951).

Le problème de la délégation des pouvoirs du Roi, en matière de fixation de taux de redevances, à un ou plusieurs de ses Ministres semble devoir recevoir la même solution. Le Roi ne pourrait déléguer ses pouvoirs en la matière que si la loi qui les Lui donne autorise formellement semblable délégation.

**

Il en résulte que la tendance actuelle de la jurisprudence administrative exige l'intervention rapide du Parlement en matière de redevances perçues en raison des frais d'administration, de surveillance et de contrôle qu'implique l'exécution de la législation relative à la circulation routière, à l'hôtellerie et au transport de personnes et de choses par véhicules automobiles.

Il convient à cet égard de rappeler qu'en matière de redevances hôtelières le Gouvernement sollicita dès 1951 l'autorisation parlementaire requise, par le canal de la loi contenant le budget du Ministère des Communications. Par le même moyen furent légalisées respectivement en 1953 et en 1954, les taxes perçues en matière de transports par route et les rétributions relatives à la circulation routière.

Mais ce ne sont là que des expédients qui, temporairement indispensables, comportent de nombreux inconvénients parmi lesquels, notamment, celui de faire participer de l'annualité du budget des redevances qui ont un caractère permanent.

S'il importe donc d'y mettre fin, sans entraver pour autant la mission de l'Exécutif, il devient nécessaire de modifier les articles 1^{er} de la loi du 1^{er} août 1899 portant revision de la législation et des règlements sur la police du roulage, 1^{er} de l'arrêté royal n° 197 du 26 août 1935 sur le statut de l'hôtellerie, 9 de l'arrêté royal n° 248 du 5 mars 1936 portant réglementation des transports de choses par véhicules automobiles, 19, 28 et 29 de l'arrêté-loi du 30 décembre 1946, portant revision et coordination de la législation relative au transport rémunéré de personnes par véhicules automobiles, et 2 de l'arrêté-loi du 24 février 1947

De rechtspraak van onze Hoge Administratieve Rechtsmacht evolueerde nochtans tamelijk snel op dit punt. De Raad van State oordeelde uiteindelijk, dat luidens de voorschriften van artikel 113 van de Grondwet, voor elke heffing van taks uitdrukkelijk machtiging door de wet diende verleend en dat het niet volstond, dat de uitvoering van een wet insluit dat een vergoeding wordt vastgesteld om de kosten van werking van een openbare dienst te dekken, opdat de Koning een dergelijke retributie kunne invoeren (zie inz. Bericht n° L 1674 van 13 Juli 1951).

Het probleem van de overdracht der koninklijke macht inzake vaststelling van het bedrag der vergoedingen aan een of meer van zijn Ministers schijnt dezelfde oplossing te moeten krijgen. De Koning zou zijn macht ter zake slechts kunnen overdragen indien de wet waarbij ze Hem verleend wordt dergelijke overdracht uitdrukkelijk toelaat.

**

Hieruit volgt dat de huidige strekking van de administratieve rechtspraak de snelle tussenkomst van het Parlement inzake geheven vergoedingen vergt, wegens de bestuurs-, toezichts- en controlekosten waartoe de uitvoering van de wetgeving betreffende het wegverkeer, het hotelbedrijf en het vervoer van personen en zaken door middel van motorvoertuigen aanleiding geeft.

In dit opzicht dient er aan herinnerd dat inzake van het hotelbedrijf gevorderde vergoedingen de Regering reeds in 1951 bij het Parlement om de vereiste machtiging verzocht door middel van de wet houdende begroting van het Ministerie van Verkeerswezen. Langs dezelfde weg werden de geheven taksen inzake wegvervoer en de retributies betreffende het wegverkeer respectievelijk in 1953 en in 1954 wettelijk bekrachtigd.

Doch dit zijn slechts tijdelijk onmisbare lapmiddelen waaraan tal van bezwaren kleven, waaronder, inzonderheid, het bezwaar om de vaste vergoedingen ook het jaarlijks karakter van de begroting te geven.

Hoewel hieraan dus een eind moet worden gemaakt, zonder daarvoor de opdracht van de Uitvoerende Macht te hinderen, toch wordt het noodzakelijk de artikelen 1 van de wet van 1 Augustus 1899 houdende herziening van de wetgeving en de reglementen op de politie van het vervoer, 1 van het koninklijk besluit n° 197 van 26 Augustus 1935 op het statuut van het hotelwezen, 9 van het koninklijk besluit n° 248 van 5 Maart 1936 houdende regeling van het vervoer van zaken door middel van motorvoertuigen, 19, 28 en 29 van de besluitwet van 30 December 1946 houdende herziening en samenschakeling van de

étendant l'obligation du contrôle technique aux véhicules automobiles servant au transport de choses pour le compte propre de leur propriétaire, pour que ces dispositions donnent au Roi, sans équivoque possible, le pouvoir de fixer le taux des rétributions qui devront être exigées des citoyens soumis à la législation et à la réglementation en matière de police de la circulation routière, de statut de l'hôtellerie et de transport par route, avec possibilité de délégation de ce pouvoir à un ou plusieurs Ministres.

Le Ministre des Communications,

wetgeving betreffende het bezoldigd vervoer van personen door middel van automobielen, en 2 van de besluitwet van 24 Februari 1947, waarbij de verplichting van de technische controle uitgebreid wordt tot de automobielen dienende tot het vervoer van zaken voor rekening van hun eigenaar, te wijzigen, zodat die bepalingen ondubbelzinnig aan de Koning de macht verlenen het bedrag vast te stellen van de retributies die zullen moeten geëist worden van de staatsburgers op wie de wetgeving en de reglementering inzake politie van het vervoer, het statuut van het hotelbedrijf en wegvervoer toepasselijk is, en zulks met mogelijkheid die macht aan één of meer Ministers over te dragen.

De Minister van Verkeerswezen,

E. ANSEELE.

Projet de loi relatif aux redevances à percevoir en application de la réglementation du roulage, de l'hôtellerie, du transport rémunéré de personnes et du transport de choses, par véhicules automobiles.

BAUDOUIN,
ROI DES BELGES.

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre des Communications,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Notre Ministre des Communications est chargé de présenter en Notre nom, aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

Article Premier.

L'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi du 1^{er} août 1899 portant revision de la législation et des règlements sur la police du roulage, modifié par la loi du 16 décembre 1935, est remplacé par les dispositions suivantes :

« Art. 1^{er}. — Le Gouvernement est autorisé à faire, par arrêté royal, des règlements généraux ayant pour objet la police de la circulation routière des piétons et de tous les moyens de transport par terre, ainsi que des animaux de trait, de charge ou de monture et des bestiaux.

» Ces règlements pourront comporter, notamment, détermination ou délégation au Ministre en vue de la détermination du taux des redevances à percevoir pour couvrir, en tout ou en partie, les frais d'administration, de contrôle ou de surveillance résultant de l'application des dispositions légales ou réglementaires relatives à cette police. »

Art. 2.

L'article 1^{er} de l'arrêté royal n° 197 du 26 août 1935 sur le statut de l'hôtellerie est remplacé par les dispositions suivantes :

« Art. 1^{er}. — Le Gouvernement est autorisé à déterminer les conditions auxquelles doit répondre, au point de vue de la sécurité, de l'hygiène et du confort, tout établissement commercial qui, sous la dénomination d'« hostellerie », d'« hôtel » ou sous toute autre dénomination comprenant ces mots, est destiné à recevoir habituellement des voyageurs, et à fixer le taux des redevances à percevoir pour couvrir, en tout ou en partie, les frais d'administration, de contrôle ou de surveillance résultant de l'application de cette réglementation. »

Wetsontwerp betreffende de retributies te heffen bij toepassing van de reglementering op het verkeer, op het hotelwezen, op het bezoldigd vervoer van personen en op het vervoer van zaken door middel van motorvoertuigen.

BOUDEWIJN,
KONING DER BELGEN.

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Op de voordracht van Onze Minister van Verkeerswezen,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Verkeerswezen is gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen, waarvan de tekst volgt :

Eerste Artikel.

Artikel 1, eerste lid, van de wet van 1 Augustus 1899 houdende herziening van de wetgeving en de reglementen op de politie van het vervoer, gewijzigd bij de wet van 16 December 1935, wordt door de volgende bepalingen vervangen :

« Art. 1. — De Regering is gemachtigd bij koninklijk besluit algemene reglementen op te maken ter zake van de politie over het wegverkeer voor voetgangers en voor alle middelen van vervoer te land, alsook voor trek-, last- of rijdieren en vee.

» Deze reglementen kunnen met name inhouden, vaststelling of opdracht aan de Minister tot vaststelling van het tarief der retributies, te heffen voor gehele of gedeeltelijke dekking van de bestuurs-, controle- of toezichtskosten welke de toepassing van de wets- of reglementsbepalingen aangaande die politie medebrengt. »

Art. 2.

Artikel 1 van het koninklijk besluit n° 197 van 26 Augustus 1935 op het statuut van het hotelwezen wordt door de volgende bepalingen vervangen :

« Art. 1. — De Regering is gemachtigd de vereisten te bepalen waaraan uit een oogpunt van veiligheid, hygiëne en comfort moet worden voldaan door elke handelsinrichting die, onder de benaming van « hostellerie », « hotel » of onder enige andere benaming waarin die woorden voorkomen, bestemd is om gewoonlijk reizigers te ontvangen, en het tarief vast te stellen van de retributies, te heffen voor gehele of gedeeltelijke dekking van de bestuurs-, controle- of toezichtskosten welke de toepassing van die reglementering medebrengt. »

Art. 3.

Un nouvel article 9 libellé comme suit est inséré dans l'arrêté royal n° 248 du 5 mars 1936 portant réglementation des transports de choses par véhicules automobiles :

« Art. 9. — Le Roi, ou le Ministre qu'il délègue à cette fin, fixe le taux des redevances à percevoir au profit de l'Etat ou des organismes de contrôle agréés, pour couvrir, en tout ou en partie, les frais d'administration, de contrôle ou de surveillance résultant de l'application du présent arrêté ou des arrêtés et règlements pris en vertu de celui-ci. »

Art. 4.

§ 1^{er}. — L'article 19, alinéa 1^{er}, de l'arrêté-loi du 30 décembre 1946 portant revision et coordination de la législation relative au transport rémunéré de personnes par véhicules automobiles, est remplacé par les dispositions suivantes :

« Art. 19. — Le Roi fixe les conditions générales qui, dans l'intérêt général, sont imposées aux exploitants des services publics d'autobus, des services spéciaux d'autobus et des services d'autocars. Ces conditions générales pourront comporter, notamment, détermination, ou délégation au Ministre en vue de la détermination, du taux des redevances à percevoir pour couvrir, en tout ou en partie, les frais d'administration, de contrôle ou de surveillance résultant de l'application des dispositions légales ou réglementaires relatives à ces services. »

§ 2. — L'article 28 du même arrêté-loi est remplacé par les dispositions suivantes :

« Art. 28. — Le Roi fixe les conditions techniques et d'assurance auxquelles doivent satisfaire les véhicules affectés aux différents services visés par le présent arrêté-loi.

» Le Roi, ou le Ministre qu'il délègue à cette fin, établit le taux des redevances à percevoir au profit de l'Etat ou des organismes de contrôle agréés, pour couvrir, en tout ou en partie, les frais d'administration, de contrôle ou de surveillance résultant de l'application des dispositions prises en vertu de l'alinéa précédent. »

§ 3. — L'article 29 du même arrêté-loi est remplacé par les dispositions suivantes :

« Art. 29. — Les conducteurs des véhicules affectés à ces services sont soumis aux dispositions réglementaires édictées par le Roi en matière de surveillance et de sélection médicales.

» Le Roi, ou le Ministre qu'il délègue à cette fin, fixe le taux des redevances à percevoir pour

Art. 3.

In het koninklijk besluit n° 248 van 5 Maart 1936 houdende regeling van het vervoer van zaken door middel van motorvoertuigen wordt een nieuw artikel 9 ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 9. — De Koning, of de Minister wie hij daartoe opdracht geeft, stelt het tarief vast van de ten bate van de Staat of van de erkende controle-instellingen te heffen retributies voor gehele of gedeeltelijke dekking van de bestuurs-, controle- of toezichtskosten welke de toepassing van dit besluit of van de op grond daarvan uitgevaardigde besluiten en reglementen medebrengt. »

Art. 4.

§ 1. — Artikel 19, eerste lid, van de besluitwet van 30 December 1946 houdende herziening en coördinatie van de wetgeving betreffende het bezoldigd vervoer van personen door middel van motorvoertuigen, wordt door de volgende bepalingen vervangen :

« Art. 19. — De Koning bepaalt de algemene voorwaarden die in het algemeen belang aan exploitanten van openbare autobusdiensten, bijzondere autobusdiensten en autocardiens worden opgelegd. Deze algemene voorwaarden kunnen met name inhouden, vaststelling of opdracht aan de Minister tot vaststelling van het tarief der retributies te heffen voor gehele of gedeeltelijke dekking van de bestuurs-, controle- of toezichtskosten welke de toepassing van de wets- of reglementsbepalingen aangaande deze diensten medebrengt. »

§ 2. — Artikel 28 van dezelfde besluitwet wordt door de volgende bepalingen vervangen :

« Art. 28. — De Koning bepaalt de technische vereisten en de vereisten in zake verzekering waarvan voertuigen die voor de verschillende in deze besluitwet genoemde diensten worden gebruikt, moeten voldoen.

» De Koning, of de Minister wie hij daartoe opdracht geeft, stelt het tarief vast van de ten bate van de Staat of van de erkende controle-instellingen te heffen retributies voor gehele of gedeeltelijke dekking van de bestuurs-, controle- of toezichtskosten welke de toepassing van de krachtens het vorige lid uitgevaardigde bepalingen medebrengt. »

§ 3. — Artikel 29 van dezelfde besluitwet wordt door de volgende bepalingen vervangen :

« Art. 29. — Bestuurders van voor deze diensten gebruikte voertuigen zijn onderworpen aan de reglementsbepalingen, door de Koning inzake geneeskundig toezicht en geneeskundig schifting uitgevaardigd.

» De Koning, of de Minister wie hij daartoe opdracht geeft, stelt het tarief vast van de retri-

couvrir, en tout ou en partie, les frais d'administration, de contrôle ou de surveillance résultant des devoirs accomplis en exécution de ces dispositions. »

Art. 5.

L'article 2 de l'arrêté-loi du 24 février 1947 étendant l'obligation du contrôle technique aux véhicules automobiles servant au transport de choses pour le compte propre de leur propriétaire, est remplacé par les dispositions suivantes :

« Art. 2. — Le Roi détermine les conditions techniques auxquelles doivent satisfaire les véhicules visés à l'article 1^{er} du présent arrêté-loi.

» Le Roi, ou le Ministre qu'il délègue à cette fin, fixe le taux des redevances à percevoir au profit de l'Etat ou des organismes de contrôle agréés pour couvrir, en tout ou en partie, les frais d'administration, de contrôle ou de surveillance résultant de l'application des dispositions prises en vertu de l'alinéa précédent. »

Art. 6.

Sont validées, toutes perceptions effectuées :

- pour la fourniture de documents prévus par la Convention internationale sur la circulation routière, approuvée par la loi du 1^{er} avril 1954 ;
- conformément aux arrêtés royaux des 1^{er} février 1934 portant règlement général sur la police du roulage et de la circulation, 26 août 1935 d'exécution du statut de l'hôtellerie, 9 mai 1936 portant le règlement général relatif aux transports de choses par véhicules automobiles, 22 décembre 1953 approuvant le barème des redevances à percevoir pour la délivrance des procès-verbaux d'agrément des types de châssis de véhicules automobiles et 31 décembre 1953 portant réglementation de l'immatriculation des véhicules automoteurs autres que les cyclomoteurs ;
- conformément aux arrêtés du Régent des 15 mai 1947 portant réglementation de la sélection et de la surveillance médicales des chauffeurs des services publics d'autobus, des services spéciaux d'autobus, des services d'autocars, des taxis ou fiacres automobiles et des autres transports de personnes, par véhicules automobiles visés par l'arrêté-loi du 30 décembre 1946, 22 mai 1947 portant le règlement général déterminant les conditions techniques auxquelles doivent répondre les véhicules automobiles affectés au transport rémunéré de personnes à l'aide de véhicules carrossés pour le transport de sept personnes ou

buties, te heffen voor gehele of gedeeltelijke dekking van de bestuurs-, controle- of toezichtskosten welke de ter uitvoering van die bepalingen gedane verrichtingen medebrengen. »

Art. 5.

Artikel 2 van de besluitwet van 24 Februari 1947, waarbij de verplichting van de technische controle uitgebreid wordt tot de automobielen dienende tot het vervoer van zaken voor rekening van hun eigenaar, wordt door de volgende bepalingen vervangen :

« Art. 2. — De Koning bepaalt de technische vereisten waaraan de in artikel 1 van deze besluitwet bedoelde voertuigen moeten voldoen.

» De Koning, of de Minister wie hij daartoe opdracht geeft, stelt het tarief vast van de ten bate van de Staat of van de erkende controleinstellingen te heffen retributies voor gehele of gedeeltelijke dekking van de bestuurs-, controle- of toezichtskosten welke de toepassing van de krachtens het vorige lid uitgevaardigde bepalingen medebrengt. »

Art. 6.

Worden gevalideerd, alle heffingen die werden gedaan :

- voor de aflevering van documenten voorzien door het Internationaal verdrag nopens het wegverkeer, goedgekeurd door de wet van 1 April 1954 ;
- overeenkomstig de koninklijke besluiten van 1 Februari 1934 houdende het algemeen reglement betreffende de verkeerspolitie, 26 Augustus 1935 tot uitvoering van het statuut van het hotelwezen, 9 Mei 1936 houdende algemeen reglement betreffende het vervoer van zaken door middel van motorvoertuigen, 22 December 1953 houdende goedkeuring van de tabel der vergoedingen te innen voor de aflevering der processen-verbaal van goedkeuring van de typen van chassis van automobiervoertuigen en 31 December 1953 houdende regeling nopens de inschrijving van voertuigen met eigen beweegkracht, niet zijnde rijwielen met hulpmotor ;
- overeenkomstig de besluiten van de Regent van 15 Mei 1947 houdende regeling van de geneeskundige schifting van en het geneeskundig toezicht op de autobestuurders van de openbare autobusdiensten, de bijzondere autobusdiensten, de autocardiensten, de taxidiensten en van de andere bij de besluitwet van 30 December 1946 bedoelde diensten tot vervoer van personen door middel van automobielen. 22 Mei 1947 houdende algemeen reglement tot vaststelling van de technische eisen waaraan moet worden voldaan door de automobielen dienende tot het bezoldigd vervoer van personen met automobie-

plus (non compris le conducteur) et les véhicules automobiles affectés au transport de choses, 10 juin 1947 portant le règlement général déterminant les conditions techniques auxquelles doivent répondre les véhicules automobiles carrossés pour le transport de six personnes ou moins (non compris le conducteur) et affectés au transport rémunéré de personnes ou au transport de choses et 20 septembre 1947 portant les conditions générales relatives aux services publics d'autobus, aux services d'autobus temporaires, aux services spéciaux d'autobus et aux services d'autocars ;

conformément aux arrêtés ministériels des 10 août 1947 relatif à l'organisation du contrôle technique des véhicules automobiles, 15 septembre 1947 approuvant le barème des frais de visite à percevoir par les organismes agréés pour le contrôle technique des véhicules automobiles et 26 décembre 1953 déterminant : 1° la liste des affections et anomalies éliminatoires pour la sélection médicale des chauffeurs de véhicules automobiles visés à l'arrêté du Régent du 15 mai 1947 ; 2° le montant des redevances dues pour les examens médicaux auxquels sont soumis les dits chauffeurs ;

tels que les arrêtés précités ont, éventuellement, été modifiés.

Donné à Bruxelles, le 30 mars 1957.

len gecarrosseerd voor het vervoer van zeven personen of meer (de bestuurder niet inbegrepen) en de automobielen dienende tot het vervoer van zaken, 10 Juni 1947 houdende algemeen reglement tot vaststelling van de technische eisen waaraan moet worden voldaan door de automobielen gecarrosseerd voor het vervoer van zes personen of minder (zonder de bestuurder) en gebezigd voor bezoldigd personenvervoer of voor vervoer van zaken, en 20 September 1947 houdende algemene voorwaarden betreffende de openbare autobusdiensten, de tijdelijke autobusdiensten, de bijzondere autobusdiensten en de autocardiensten ;

— overeenkomstig de ministeriële besluiten van 10 Augustus 1947 houdende inrichting van de technische controle van de automobielen, 15 September 1947 houdende goedkeuring van de tabel der schouwingskosten welke door de erkende organismen dienen geïnd voor de technische controle van de automobielen en 26 December 1953 tot vaststelling van : 1° de lijst der aandoeningen en afwijkingen die uitsluiting tot gevolg hebben bij de geneeskundige schifting van de bestuurders van autovoertuigen bedoeld in het besluit van de Regent van 15 Mei 1947 ; 2° het bedrag van de te betalen vergoedingen voor de geneeskundige keuringen aan dewelke bedoelde bestuurders onderworpen zijn ;

zoals voormelde besluiten eventueel gewijzigd werden.

Gegeven te Brussel, de 30^{ste} maart 1957.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :
Le Ministre des Communications,

VAN KONINGSWEGE :
De Minister van Verkeerswezen,

E. ANSÉELE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Communications, le 7 mai 1956, d'une demande d'avis sur un projet de loi « interprétant certaines dispositions de la législation relative à la police du roulage, au statut de l'hôtellerie, au transport rémunéré de personnes et au transport de choses par véhicules automobiles », a donné le 11 juillet 1956 l'avis suivant :

Le projet tend à pourvoir d'un fondement légal les dispositions de divers arrêtés qui établissent des redevances en matière de roulage, d'industrie hôtelière, de transport rémunéré de personnes par véhicules automobiles et de transport de choses par véhicules automobiles.

Ces arrêtés ont été pris en exécution de :

- la loi du 1^{er} août 1899 portant revision de la législation et des règlements sur la police du roulage, modifiée par les lois des 1^{er} août 1924 et 16 décembre 1935 ;
- l'arrêté royal n° 197 du 26 août 1935 sur le statut de l'hôtellerie, modifié par l'arrêté-loi du 11 février 1946 ;
- l'arrêté royal n° 248 du 5 mars 1936 portant réglementation des transports de choses par véhicules automobiles, modifié par l'arrêté-loi du 14 février 1946 ;
- l'arrêté-loi du 30 décembre 1946 portant revision et coordination de la législation relative au transport rémunéré de personnes par véhicules automobiles ;
- l'arrêté-loi du 24 février 1947 étendant l'obligation du contrôle technique aux véhicules automobiles servant au transport de choses pour le compte propre de leur propriétaire.

Ces lois, arrêtés-lois et arrêtés chargent en termes généraux le Roi de réglementer la police du roulage et de fixer les conditions auxquelles doivent se conformer les exploitants de moyens de transport ou d'hôtels. Ils ne comportent, pour la plupart, aucune disposition autorisant expressément le Roi à établir des redevances à percevoir des citovens soumis à ces législations.

Seuls l'article 1^{er}, 1^o, de l'arrêté royal n° 197 du 26 août 1935 et l'article 9 de l'arrêté royal n° 248 du 5 mars 1936 prévoyaient des redevances ou des taxes dont le montant serait fixé par le Roi. Ces dispositions devaient toutefois être confirmées par le législateur, conformément à la loi du 31 juillet 1934 attribuant au Roi certains pouvoirs en vue du redressement économique et financier et de l'abaissement des charges publiques. Elles ne l'ont pas été.

De nombreux avis du Conseil d'Etat ont, en conséquence, fait observer que les pouvoirs accordés au Roi en matière de roulage, de transport et d'hôtellerie ne prévoyaient pas celui d'établir des redevances ou des taxes, et que, partant, les dispositions de ces arrêtés qui visaient à les établir, manquaient de fondement légal.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 7^e mei 1956 door de Minister van Verkeerswezen verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet « houdende interpretatie van sommige bepalingen van de wetgeving betreffende de politie van het verkeer, het statuut van het hotelbedrijf, het bezoldigd vervoer van zaken door middel van motorvoertuigen », heeft de 11^e juli 1956 het volgend advies gegeven :

Doel van het ontwerp is te voorzien in een rechtsgrond voor de bepalingen der verschillende besluiten die retributies instellen inzake wegverkeer, hotelwezen, bezoldigd vervoer van personen door middel van motorvoertuigen en vervoer van zaken door middel van motorvoertuigen.

De desbetreffende besluiten kwamen tot stand ter uitvoering van :

- de wet van 1 augustus 1899 houdende herziening van de wetgeving en de reglementen op de politie van het vervoer, gewijzigd bij de wetten van 1 augustus 1924 en 16 december 1935 ;
- het koninklijk besluit n° 197 van 26 augustus 1935 op het statuut van het hotelwezen, gewijzigd bij de besluitwet van 11 februari 1946 ;
- het koninklijk besluit n° 248 van 5 maart 1936 houdende regeling van het vervoer van zaken door middel van motorvoertuigen, gewijzigd bij de besluitwet van 14 februari 1946 ;
- de besluitwet van 30 december 1946 houdende herziening en coördinatie van de wetgeving betreffende het bezoldigd vervoer van personen door middel van motorvoertuigen ;
- de besluitwet van 24 februari 1947 waarbij de verplichting van de technische controle uitgebreid wordt tot de automobielen dienende tot het vervoer van zaken voor rekening van hun eigenaar.

Deze wetten, besluitwetten en besluiten geven in algemene bewoordingen aan de Koning opdracht tot het reglementeren van de politie over het vervoer en tot het vaststellen van de voorwaarden welke degenen die vervoermiddelen of hotels exploiteren, in acht dienen te nemen. Het merendeel bevat evenwel geen bepaling die de Koning uitdrukkelijk machtigt van de onder deze wetgevingen vallende staatsburgers betaling van een retributie te eisen.

Alleen in artikel 1, 1^o, van het koninklijk besluit n° 197 van 26 augustus 1935 en in artikel 9 van het koninklijk besluit n° 248 van 5 maart 1936 was sprake van retributies of van taksen waarvan de Koning het bedrag zou bepalen. Overeenkomstig de wet van 31 juli 1934 waarbij aan de Koning bepaalde machten worden toegekend met het oog op het economisch en financieel herstel en de vermindering van de openbare lasten, dienden genoemde bepalingen echter door de wetgever te worden bekrachtigd. Dit is niet geschied.

In tal van adviezen heeft de Raad van State er diensgevolge op gewezen, dat tot de bevoegdheden welke aan de Koning inzake wegverkeer, vervoer en hotelwezen zijn verleend, niet de bevoegdheid tot het invoeren van retributies of van taksen behoort en dat de hiertoe strekkende bepalingen van die besluiten derhalve rechtsgrond misten.

L'article 113 de la Constitution dispose en effet :

« Hors le cas formellement excepté par la loi, aucune rétribution ne peut être exigée des citoyens qu'à titre d'impôt au profit de l'Etat, de la province ou de la commune. »

L'exposé des motifs fait état d'un avis donné par le Conseil d'Etat le 2 mars 1950, sous le n° 991, pour en déduire qu'à l'origine, le Conseil d'Etat aurait considéré que les pouvoirs attribués au Roi par les lois, arrêtés-lois et arrêtés énumérés ci-avant, impliquaient celui d'établir des redevances, ayant les caractères de la rétribution visée à l'article 113 de la Constitution.

Telle n'est pas la portée de l'avis.

En se ralliant à la légalité de la redevance de cent francs prévue par l'arrêté, moyennant l'adjonction de la précision « pour frais d'administration », le Conseil d'Etat a, en réalité, voulu faire ressortir qu'il ne s'agissait pas, en l'occurrence, d'une rétribution au sens de l'article 113 de la Constitution et que, dès lors, cet article n'était pas d'application.

Le criterium essentiel qui distingue « la rétribution, au sens de l'article 113 de la Constitution », des rémunérations, prix ou péages, et qui commande l'intervention du législateur, c'est l'élément de contrainte.

Lorsque le « droit », la « redevance », la « taxe » ou la « rétribution » — les termes employés ont peu d'importance — constituent un impôt ou lorsqu'ils rémunèrent un service rendu par l'Etat, auquel le particulier est obligé de recourir parce que l'Etat s'en est réservé le monopole, l'intervention expresse du législateur est requise.

Chaque fois qu'à la lumière des renseignements qui lui ont été donnés le Conseil d'Etat s'est trouvé en présence d'une disposition établissant une rétribution ayant ce caractère, l'avis a été constant.

Pour accorder, soit au Roi, soit au Ministre aux attributions duquel la matière appartient, le pouvoir de percevoir des rétributions, le projet recourt au procédé de la loi interprétative.

Une loi interprétative a pour but de trancher par voie d'autorité des divergences de vue sur le sens exact de dispositions légales.

Les textes légaux que l'avant-projet tend à interpréter sont clairs : ils ne contiennent pas de disposition permettant au Roi ou au Ministre d'établir des rétributions. Ceux qui en contenaient sont devenus caducs. Il n'est donc pas possible d'interpréter ce qui n'existe pas.

Le Gouvernement, en utilisant ce procédé, a le souci de valider la perception de redevances faites en vertu des dispositions dépourvues de fondement légal, dans le cas où cette perception n'aurait pas été couverte par les lois budgétaires. Ce but devrait être atteint en insérant dans le projet un article validant ces perceptions.

Les règlements généraux des 22 mai et 10 juin 1947 déterminant les conditions techniques auxquelles doivent répondre les véhicules automobiles affectés au transport rémunéré de personnes et au transport de choses appellent une observation particulière.

Artikel 113 van de Grondwet verklaart immers :

« Behalve de gevallen door de wet uitdrukkelijk uitgezonderd, kan van de burgers geen vergelding worden gevorderd dan alleen als belasting ten behoeve van het Rijk, de provincie of de gemeente. »

De memorie van toelichting beroept zich op een door de Raad van State 2 maart 1950 onder n° 991 gegeven advies en leidt er uit af dat de Raad aanvankelijk heeft geacht, dat de bevoegdheid die de Koning aan voornoemde wetten, besluitwetten en besluiten ontleent, de bevoegdheid impliceert tot het invoeren van retributies, die de kenmerken hebben van de « vergelding » bedoeld in artikel 113 van de Grondwet.

Dit was echter niet de strekking van het advies.

Toen hij zich met de wettigheid van de door het besluit voorgeschreven « vergoeding » van 100 frank verenigde, mits de woorden « voor administratiekosten » werden toegevoegd, heeft de Raad van State in werkelijkheid willen doen uitkomen, dat er geen sprake was van een « vergelding » in de zin van artikel 113 van de Grondwet en dat dit artikel derhalve geen toepassing vond.

Het essentiële criterium waardoor « de vergelding in de zin van artikel 113 van de Grondwet » zich van betalingen, prijzen of tolgelden onderscheidt, en dat optreden van de wetgever noodzakelijk maakt, is het element dwang.

Wanneer het « recht », de « retributie », de « taks », de « vergelding » — welke term wordt gebruikt doet weinig terzake — een belasting vormen of wanneer zij dienen tot betaling van een door de Staat verleende dienst, waarop de particulier verplicht is een beroep te doen omdat de Staat zich het monopolie ervan heeft voorbehouden, is het uitdrukkelijk optreden van de wetgever vereist.

Telkens wanneer de Raad van State, aan de hand van de hem verstrekte inlichtingen, geoordeeld heeft dat hij met een bepaling te doen had waarbij een « vergelding » van die aard werd ingevoerd, heeft hij in constante zin geadviseerd.

Om de Koning of de betrokken Minister bevoegdheid tot het heffen van retributies te verlenen, maakt het ontwerp gebruik van het procédé der interpretatiewet. Een zodanige wet heeft tot doel over meningsverschillen omtrent de juiste betekenis van wetsbepalingen gezagshalve te beslissen.

De wetteksten die het voorontwerp wil interpreteren zijn duidelijk : zij bevatten geen bepaling die de Koning of de Minister toestaat retributies in te voeren. De teksten waarin er wel voorkwamen zijn vervallen. Wat niet bestaat, kan niet worden geïnterpreteerd.

Als de Regering van het procédé gebruik maakt, dan is het om de heffing van retributies, verricht krachtens de bepalingen zonder rechtsgrond, te valideren in de gevallen dat de heffing niet door begrotingswetten zou zijn gedekt. Dit doel zou veeleer moeten worden bereikt door invoering in het ontwerp van een artikel dat deze heffingen geldig verklaart.

In verband met de algemene reglementen van 22 mei en 10 juni 1947 houdende vaststelling van de technische eisen, waaraan motorvoertuigen gebruikt voor bezoldigd vervoer van personen en voor vervoer van zaken moeten voldoen, is een bijzondere opmerking te maken.

Ils chargent le Ministre du contrôle technique de ces véhicules. Celui-ci, par arrêté du 10 août 1947, a confié cette mission à des organismes agréés par lui.

Ces organismes perçoivent des frais de visite à charge des transporteurs, selon un barème fixé par un arrêté ministériel du 15 septembre 1947. La visite des véhicules automobiles étant obligatoire, les frais perçus à cette occasion ont eux aussi le caractère de la rétribution visée à l'article 113 de la Constitution. Il importe dès lors de prévoir non seulement dans la loi qu'une rétribution pourra être établie mais qu'elle pourra, le cas échéant, être perçue au profit des organismes agréés.

**

En conclusion, le Conseil d'Etat propose, pour atteindre le but que poursuit le projet, d'ajouter aux lois, arrêtés-lois et arrêtés dont l'interprétation est envisagée, une disposition autorisant le Roi à établir des redevances. A cette fin, il suffirait de remplacer la partie liminaire de chaque article, après l'avoir adapté, conformément aux observations formulées ci-avant, là où c'est nécessaire.

En ce qui concerne l'article 3 du projet, la disposition à ajouter à l'arrêté royal n° 248 du 5 mars 1936 pourrait toutefois devenir l'article 9 de cet arrêté. En effet, faute d'avoir été confirmée par le législateur, la disposition qui constituait l'article 9 a épuisé ses effets et cessé d'être en vigueur.

Les articles 4, 5 et 6 du projet concernant tous trois l'arrêté-loi du 30 décembre 1946, pourraient être groupés en un seul article divisé en paragraphes.

Un article portant validation des perceptions effectuées par application des règlements existants serait inséré à la fin du projet.

—

PROJET DE LOI RELATIF AUX REDEVANCES A PERCEVOIR EN APPLICATION DE LA REGLEMENTATION DU ROULAGE, DE L'HOTELLERIE, DU TRANSPORT REMUNERE DE PERSONNES ET DU TRANSPORT DE CHoses, PAR VEHICULES AUTOMOBILES.

—

BAUDOUIN,
Roi des Belges.

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre des Communications.

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Notre Ministre des Communications est chargé de présenter en Notre nom, aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

Article 1^{er}.

L'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi du 1^{er} août 1899 portant révision de la législation et des règlements sur

Die reglementen belasten de Minister met de technische controle over deze voertuigen. Bij besluit van 10 augustus 1947 heeft de Minister die taak aan door hem erkende instellingen opgedragen.

Deze instellingen vorderen van de vervoerders betaling van schouwingskosten volgens een bij ministerieel besluit van 15 september 1947 vastgesteld tarief. Daar het schouwen van motorvoertuigen verplicht is, hebben de naar aanleiding hiervan gevorderde kosten eveneens het karakter der in artikel 113 van de Grondwet bedoelde « vergelding ». Derhalve dient de wet niet alleen te bepalen dat een retributie kan worden ingevoerd, doch ook dat zij eventueel ten bate van de erkende instellingen kan worden geheven.

**

Concluderende, stelt de Raad van State voor, het doel van het ontwerp te verwezenlijken door aan de wetten, besluitwetten en besluiten waarvan de interpretatie wordt voorgenomen een bepaling toe te voegen, die de Koning machtiging verleent tot het invoeren van retributies. Daarvoor is het voldoende het inleidend gedeelte van elk artikel te vervangen, na dit overeenkomstig de hierboven uiteengezette opmerkingen te hebben aangepast waar zulks noodzakelijk is.

In verband met artikel 3 moge er worden op gewezen dat de aan het koninklijk besluit n° 248 van 5 maart 1936 toe te voegen bepaling evenwel artikel 9 van dit besluit kan worden. Aangezien de bepaling die artikel 9 vormde niet door de wetgever is bekrachtigd, is zij onwerkzaam geworden en is zij niet langer van kracht.

De artikelen 4, 5 en 6 van het ontwerp, die alle drie op de besluitwet van 30 december 1946 betrekking hebben, kunnen onder één enkel, in paragrafen ingedeeld artikel worden samengebracht.

Aan het einde van het voorontwerp kan een artikel worden ingevoegd tot geldigverklaring van de heffingen verricht bij toepassing van de bestaande reglementen.

—

ONTWERP VAN WET BETREFFENDE DE RETRIBUTIES TE HEFFEN BIJ TOEPASSING VAN DE REGLEMENTERING OP HET VERKEER, OP HET HOTELWEZEN, OP HET BEZOLDIGD VERVOER VAN PERSONEN EN OP HET VERVOER VAN ZAKEN DOOR MIDDEL VAN MOTORVOERTUIGEN.

—

BOUDEWIJN,
Koning der Belgen.

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Op de voordracht van Onze Minister van Verkeerswezen,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Verkeerswezen is gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt :

Artikel 1.

Artikel 1, eerste lid, van de wet van 1 augustus 1899 houdende herziening van de wetgeving en de reglementen

la police du roulage, modifié par la loi du 16 décembre 1935, est remplacé par les dispositions suivantes :

« Article 1^{er}. — Le Gouvernement est autorisé à faire, par arrêté royal, des règlements généraux ayant pour objet la police de la circulation routière des piétons et de tous les moyens de transport par terre, ainsi que des animaux de trait, de charge ou de monture et des bestiaux. Ces règlements pourront comporter, notamment, détermination, ou délégation au Ministre en vue de la détermination, du taux des redevances à percevoir pour couvrir, en tout ou en partie, les frais d'administration, de contrôle ou de surveillance résultant de l'application des dispositions légales ou réglementaires relatives à cette police. »

Article 2.

L'article 1^{er} de l'arrêté royal n° 197 du 26 août 1935 sur le statut de l'hôtellerie est remplacé par les dispositions suivantes :

« Article 1^{er}. — Le Gouvernement est autorisé à déterminer les conditions auxquelles doit répondre, au point de vue de la sécurité, de l'hygiène et du confort, tout établissement commercial qui, sous la dénomination d'« hôtellerie », d'« hôtel » ou sous toute autre dénomination comprenant ces mots, est destiné à recevoir habituellement des voyageurs, et à fixer le taux des redevances à percevoir pour couvrir, en tout ou en partie, les frais d'administration, de contrôle ou de surveillance résultant de l'application de cette réglementation. »

Article 3.

Un nouvel article 9 libellé comme suit est inséré dans l'arrêté royal n° 248 du 5 mars 1936 portant réglementation des transports de choses par véhicules automobiles :

« Article 9. — Le Roi, ou le Ministre qu'il délègue à cette fin, fixe le taux des redevances à percevoir au profit de l'Etat ou des organismes de contrôle agréés, pour couvrir, en tout ou en partie, les frais d'administration, de contrôle ou de surveillance résultant de l'application du présent arrêté ou des arrêtés et règlements pris en vertu de celui-ci. »

Article 4.

§ 1^{er}. — L'article 19, alinéa 1^{er}, de l'arrêté-loi du 30 décembre 1946 portant révision et coordination de la législation relative au transport rémunéré de personnes par véhicules automobiles, est remplacé par les dispositions suivantes :

« Article 19. — Le Roi fixe les conditions générales qui, dans l'intérêt général, sont imposées aux exploitants des services publics d'autobus, des services spéciaux d'autobus et des services d'autocars. Ces conditions générales pourront comporter, notamment, détermination, ou délégation au Ministre en vue de la détermination, du taux des redevances à percevoir pour couvrir, en tout ou en partie, les frais d'administration, de contrôle ou de surveillance résultant de l'application des dispositions légales ou réglementaires relatives à ces services. »

§ 2. — L'article 28 du même arrêté-loi est remplacé par les dispositions suivantes :

« Article 28. — Le Roi fixe les conditions techniques et d'assurance auxquelles doivent satisfaire les véhicules affectés aux différents services visés par le présent arrêté-loi.

» Le Roi, ou le Ministre qu'il délègue à cette fin, établit le taux des redevances à percevoir au profit de

op de politie van het vervoer, gewijzigd bij de wet van 16 december 1935, wordt door de volgende bepalingen vervangen :

« Artikel 1. — De Regering is gemachtigd bij koninklijk besluit algemene reglementen op te maken ter zake van de politie over het wegverkeer voor voetgangers en voor alle middelen van vervoer te land, alsook voor trek-, last- of rijdieren en vee. Deze reglementen kunnen met name inhouden, vaststelling of opdracht aan de Minister tot vaststelling van het tarief der retributies, te heffen voor gehele of gedeeltelijke dekking van de bestuurs-, controle- of toezichtskosten welke de toepassing van de wets- of reglements-bepalingen aangaande die politie medebrengt. »

Artikel 2.

Artikel 1 van het koninklijk besluit n° 197 van 26 augustus 1935 op het statuut van het hotelwezen wordt door de volgende bepalingen vervangen :

« Artikel 1. — De Regering is gemachtigd de vereisten te bepalen waaraan uit een oogpunt van veiligheid, hygiëne en comfort moet worden voldaan door elke handelsinrichting die, onder de benaming van « hôtellerie », « hotel », of onder enige andere benaming waarin die woorden voorkomen, bestemd is om gewoonlijk reizigers te ontvangen, en het tarief vast te stellen van de retributies, te heffen voor gehele of gedeeltelijke dekking van de bestuurs-, controle- of toezichtskosten welke de toepassing van die reglementering medebrengt. »

Artikel 3.

In het koninklijk besluit n° 248 van 5 maart 1936 houdende regeling van het vervoer van zaken door middel van motorvoertuigen wordt een nieuw artikel 9 ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Artikel 9. — De Koning, of de Minister wie hij daartoe opdracht geeft, stelt het tarief vast van de ten bate van de Staat of van de erkende controleinstellingen te heffen retributies voor gehele of gedeeltelijke dekking van de bestuurs-, controle- of toezichtskosten welke de toepassing van dit besluit of van de op grond daarvan uitgevaardigde besluiten en reglementen medebrengt. »

Artikel 4.

§ 1. — Artikel 19, eerste lid, van de besluitwet van 30 december 1946 houdende herziening en coördinatie van de wetgeving betreffende het bezoldigd vervoer van personen door middel van motorvoertuigen, wordt door de volgende bepalingen vervangen :

« Artikel 19. — De Koning bepaalt de algemene voorwaarden die in het algemeen belang aan exploitanten van openbare autobusdiensten, bijzondere autobusdiensten en autocardiendiensten worden opgelegd. Deze algemene voorwaarden kunnen met name inhouden, vaststelling of opdracht aan de Minister tot vaststelling van het tarief der retributies, te heffen voor gehele of gedeeltelijke dekking van de bestuurs-, controle- of toezichtskosten welke de toepassing van de wets- of reglements-bepalingen aangaande deze diensten medebrengt. »

§ 2. — Artikel 28 van dezelfde besluitwet wordt door de volgende bepalingen vervangen :

« Artikel 28. — De Koning bepaalt de technische vereisten en de vereisten in zake verzekering waaraan voertuigen die voor de verschillende in deze besluitwet genoemde diensten worden gebruikt, moeten voldoen.

» De Koning, of de Minister wie hij daartoe opdracht heeft, stelt het tarief vast van de retributies, te heffen

l'Etat ou des organismes de contrôle agréés, pour couvrir, en tout ou en partie, les frais d'administration, de contrôle ou de surveillance résultant de l'application des dispositions prises en vertu de l'alinéa précédent. »

§ 3. — L'article 29 du même arrêté-loi est remplacé par les dispositions suivantes :

« Article 29. — Les conducteurs des véhicules affectés à ces services sont soumis aux dispositions réglementaires édictées par le Roi en matière de surveillance et de sélection médicales.

» Le Roi, ou le Ministre qu'il délègue à cette fin, fixe le taux des redevances à percevoir pour couvrir, en tout ou en partie, les frais d'administration, de contrôle ou de surveillance résultant des devoirs accomplis en exécution de ces dispositions. »

Article 5.

L'article 2 de l'arrêté-loi du 24 février 1947 étendant l'obligation du contrôle technique aux véhicules automobiles servant au transport de choses pour le compte propre de leur propriétaire, est remplacé par les dispositions suivantes :

« Article 2. — Le Roi détermine les conditions techniques auxquelles doivent satisfaire les véhicules visés à l'article 1^{er} du présent arrêté-loi.

» Le Roi, ou le Ministre qu'il délègue à cette fin, fixe le taux des redevances à percevoir au profit de l'Etat ou des organismes de contrôle agréés pour couvrir, en tout ou en partie, les frais d'administration, de contrôle ou de surveillance résultant de l'application des dispositions prises en vertu de l'alinéa précédent. »

Article 6.

Toutes perceptions effectuées conformément aux arrêtés... (il y a lieu de citer ici les arrêtés relatifs à la police du roulage, au statut de l'hôtellerie, au transport rémunéré de personnes par véhicules automobiles et au transport de choses par véhicules automobiles, en vertu desquels des redevances ont été perçues) sont validées.

Donné à

, le

PAR LE ROI :
Le Ministre des Communications,

La chambre était composée de

MM. F. LEPAGE, conseiller d'Etat, président ;
J. COYETTE et G. VAN BUNNEN, conseillers d'Etat ;
P. COART-FRESART et P. ANSIAUX, assesseurs de la section de législation ;
J. CYPRES, greffier adjoint, greffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. VAN BUNNEN. Le rapport a été présenté par M. DEPOND, auditeur.

Le Greffier, — De Griffier,
(s./w. get.) J. CYPRES.

Pour expédition délivrée au Ministre des Communications.

Le 19 septembre 1956.

Le Greffier du Conseil d'Etat,

(s./w. get.) R. DECKMYN.

voor gehele of gedeeltelijke dekking van de bestuurs-, controle- of toezichtskosten welke de toepassing van de krachtens het vorige lid uitgevaardigde bepalingen medebrengt. »

§ 3. — Artikel 29 van dezelfde besluitwet wordt door de volgende bepalingen vervangen :

« Artikel 29. — Bestuurders van voor deze diensten gebruikte voertuigen zijn onderworpen aan de reglementsbepalingen, door de Koning inzake geneeskundig toezicht en geneeskundige schifting uitgevaardigd.

» De Koning, of de Minister wie hij daartoe opdracht geeft, stelt het tarief vast van de retributie, te heffen voor gehele of gedeeltelijke dekking van de bestuurs-, controle- of toezichtskosten welke de ter uitvoering van die bepalingen gedane verrichtingen medebrengen. »

Artikel 5.

Artikel 2 van de besluitwet van 24 februari 1947, waarbij de verplichting van de technische controle uitgebreid wordt tot de automobielen dienende tot het vervoer van zaken voor rekening van hun eigenaar, wordt door de volgende bepalingen vervangen.

« Artikel 2. — De Koning bepaalt de technische vereisten waaraan de in artikel 1 van deze besluitwet bedoelde voertuigen moeten voldoen.

» De Koning, of de Minister wie hij daartoe opdracht geeft, stelt het tarief vast van de ten bate van de Staat of van de erkende controleinstellingen te heffen retributies voor gehele of gedeeltelijke dekking van de bestuurs-, controle- of toezichtskosten welke de toepassing van de krachtens het vorige lid uitgevaardigde bepalingen medebrengt. »

Artikel 6.

Alle heffingen die werden gedaan overeenkomstig de besluiten... (aan te halen zijn de besluiten betreffende de politie over het verkeer, het statuut van het hotelwezen, het bezoldigd vervoer van personen door middel van motorvoertuigen en het vervoer van zaken door middel van motorvoertuigen, krachtens welke retributies werden geheven) worden gevalideerd.

Gegeven te

VAN KONINGSWEGE :
De Minister van Verkeerswezen,

De kamer was samengesteld uit de

HH. F. LEPAGE, raadsheer van State, voorzitter ;
J. COYETTE en G. VAN BUNNEN, radsheren van State ;
P. COART-FRESART en P. ANSIAUX, bijzitters van de afdeling wetgeving ;
J. CYPRES, adjunct-griffier, griffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. VAN BUNNEN. Het verslag werd uitgebracht door de H. DEPOND, auditeur.

Le Président, — De Voorzitter,
(s./w. get.) F. LEPAGE.

Voor uitgifte afgeleverd aan de Minister van Verkeerswezen.

De 19 september 1956.

De Griffier van de Raad van State,